TOTO®

Manuale di istruzioni

ASCIUGAMANI ELETTRICO

TYC405G

■ Grazie per aver acquistato questo Asciugamani elettrico. Si prega di leggere attentamente il manuale e di attenersi alle istruzioni per un utilizzo corretto dell'Asciugamani elettrico. Conservare questo manuale di istruzioni per consultazioni future.

Avvisi di pericolo e attenzione

Si raccomanda di attenersi scrupolosamente a quanto indicato in questi avvisi.

Si prega di leggere attentamente gli avvisi di pericolo e attenzione per un uso corretto dell'apparecchio.

Rispettare tutte le precauzioni di sicurezza e le indicazioni riportate negli avvisi.

● Tali indicazioni hanno il seguente significato:

	I paragrafi preceduti da questa indicazione contengono descrizioni importanti. In caso di inosservanza, si possono verificare gravi infortuni, anche mortali.

	I paragrafi preceduti da questa indicazione contengono descrizioni importanti. In caso di inosservanza, si possono verificare infortuni o danni.

● In questo manuale vengono utilizzati i simboli riportati di seguito per classificare le tipologie di istruzioni contenute nei paragrafi successivi.

Esempio di simbolo	Significato del simbolo
⃠	Il simbolo ⃠ indica un'operazione vietata.

⚠ PERICOLO

Vietato	**Non bagnare il prodotto durante le operazioni di pulizia.** ● In caso contrario, si potrebbero verificare scosse elettriche o anomalie di funzionamento.
	Non gettare le sigarette nella Scocca dell'unità principale. ● In caso contrario, si potrebbe provocare un incendio.
Non smontare	**Non smontare, tentare di riparare o modificare l'apparecchio.** ● In caso contrario, si potrebbero verificare incendi o scosse elettriche.

⚠ ATTENZIONE

Vietato	**Non aggrapparsi all'unità principale e non sedersi su di essa.** ● In caso contrario, l'unità potrebbe cadere e provocare infortuni.

Avvertenze

Non bloccare gli Ugelli dell'aria con una mano.

Non inserire oggetti o versare acqua negli Ugelli dell'aria.

● In caso contrario, si potrebbero provocare anomalie di funzionamento.

Non gettare immondizia o altri oggetti nella Scocca dell'unità principale.

● In caso contrario, si potrebbero provocare anomalie di funzionamento.

Caratteristiche

■ **Asciugatura igienica senza contatto**

- I sensori rilevano le mani quando gli utenti le inseriscono nel vano, attivando automaticamente un getto di aria secca che le asciuga.
- Il vano asciugatura è illuminato, pertanto gli utenti possono introdurvi le mani con tranquillità.

■ **Quattro modalità operative**

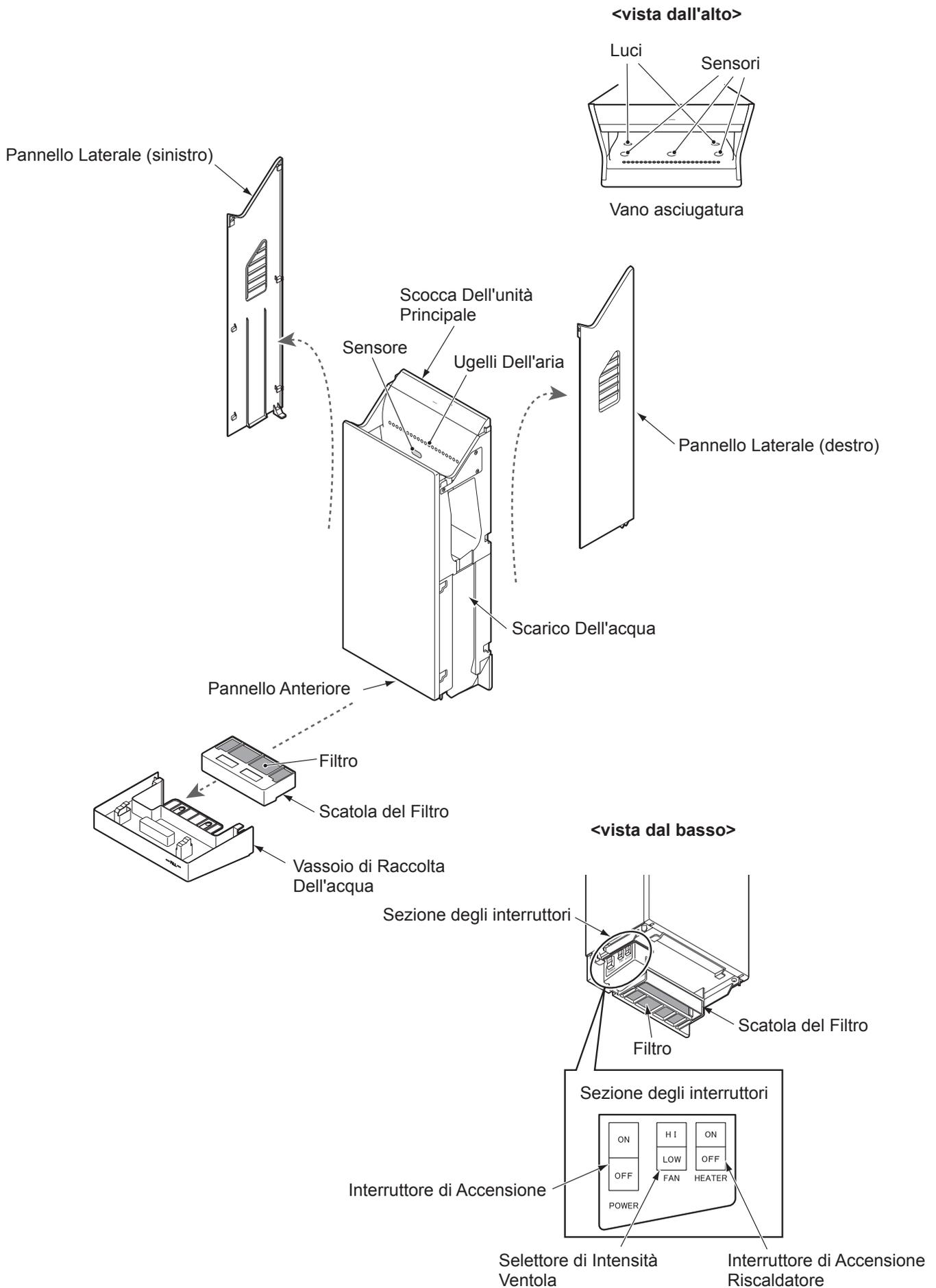
- L'apparecchio dispone di quattro modalità operative, selezionabili impostando FAN su HI o LOW e HEATER su ON o OFF.
- Attivando il riscaldatore (ON) si attenua la sensazione di freddo provocata dal getto d'aria ad alta velocità, e le mani si asciugano più rapidamente e in modo confortevole.

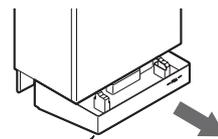
■ **Pulizia semplice**

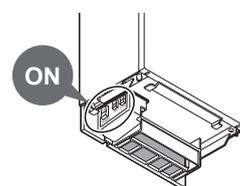
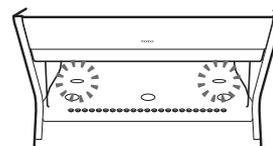
- Il Vassoio di Raccolta Dell'acqua può essere rimosso (e reinstallato) facilmente per eliminare l'acqua di scarico.
- Rimuovere i Pannelli Laterali per pulire eliminando l'acqua stagnante.

Timer di sicurezza

- Se l'asciugamani elettrico viene utilizzato continuativamente per 30 secondi, interviene il timer di sicurezza per arrestarlo.
  Per continuare a utilizzare l'apparecchio, allontanare completamente le mani e riavvicinarle.

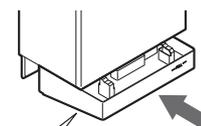
Denominazione dei componenti

Operazioni preliminari

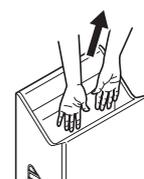
1 Rimuovere il Vassoio di raccolta dell'acqua.

2 Portare L'interruttore di Accensione su ON.

Sezione degli interruttori

• Le luci del vano asciugatura si accendono.

3 Impostare la modalità operativa.

Interruttore		Consigliato	Interruttore
FAN (Selettore di intensità ventola)	HI	Per un'asciugatura rapida	
	LOW	Per un funzionamento più silenzioso	
HEATER (Interruttore di accensione riscaldatore)	ON	Quando il getto d'aria di asciugatura provoca una sensazione di freddo	
	OFF	Per risparmiare energia	

∗ Impostazione predefinita: [FAN: HI] [HEATER: ON]

4 Reinstallare il Vassoio di raccolta dell'acqua.

Istruzioni per l'uso

Tenere le dita allineate e inserire completamente le due mani nel vano di asciugatura.

Quando il getto d'aria verrà attivato, sollevare lentamente entrambe le mani per fare asciugare l'acqua.

Avvertenze

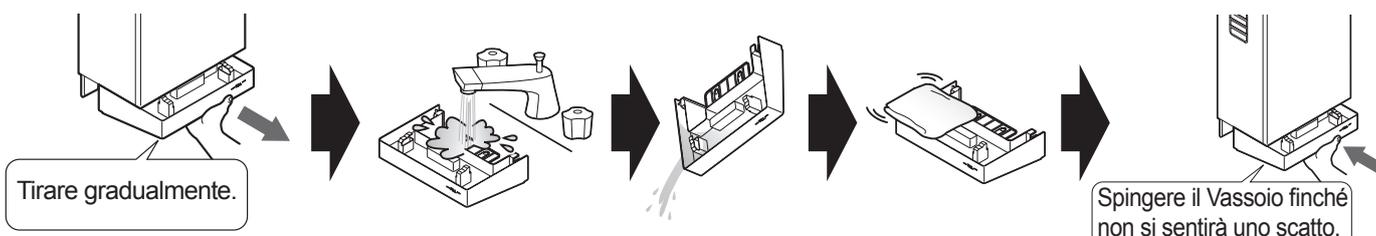
- Se il flusso d'aria non sembra fuoriuscire correttamente, spostare leggermente le mani verso i lati.
- Il getto d'aria può essere deviato verso l'esterno, a seconda della posizione in cui vengono inserite le mani nel vano asciugatura.

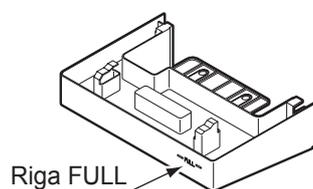
Pulizia dell'Asciugamani Elettrico

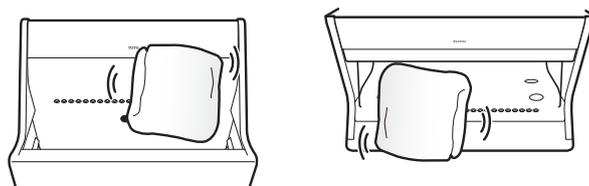
Avvertenze

- Portare L'interruttore di Accensione su OFF prima di pulire.
  (In caso di mancata osservanza di questa istruzione, l'apparecchio potrebbe entrare in funzione inavvertitamente).

Pulizia del Vassoio di Raccolta Dell'acqua — 1–2 volte alla settimana

- Se si accumula dell'acqua nel Vassoio di raccolta, eliminarla e sciacquare il vassoio.
- In caso di sporcizia ostinata o di cattivi odori, utilizzare della candeggina.

Avvertenze

- Eliminare l'acqua prima che il livello salga al di sopra della riga FULL.
  (Se il livello dell'acqua sale oltre la riga FULL, l'acqua fuoriesce).
- Per rimuovere il Vassoio di Raccolta Dell'acqua, afferrarlo saldamente e tirarlo verso l'esterno in orizzontale.
  (Se si fa cadere il Vassoio di Raccolta Dell'acqua, l'acqua potrebbe cadere all'interno).
- Non lasciare il Vassoio di Raccolta Dell'acqua con del detergente all'interno dell'Unità principale.
  (In caso contrario, si potrebbero provocare anomalie di funzionamento).

Pulizia della Scocca dell'unità principale, dei Sensori e degli Ugelli Dell'aria — una volta al mese

- Pulire con un panno morbido asciutto. In caso di sporcizia ostinata, pulire con un panno morbido inumidito con una soluzione di detergente neutro, quindi passare nuovamente con un panno inumidito con acqua.

• Se i Sensori si sporcano, potrebbero verificarsi problemi di rilevamento.
• L'area attorno agli Ugelli Dell'aria e sull'unità principale potrebbe scurirsi, ma è normale.

ATTENZIONE

Vietato

Per la pulizia non utilizzare detergenti acidi o alcalini, benzina, solventi, spugne abrasive in nylon o prodotti simili.

- In caso contrario, si potrebbero provocare incrinature, graffi, problemi di rilevamento o anomalie di funzionamento.

Suggerimento 1

Suggerimento 1

- Le operazioni di pulizia all'interno dell'Unità principale risultano più agevoli se si rimuovono preventivamente i Pannelli Laterali.

► Per informazioni sulla pulizia dello Scarico Dell'acqua, vedere a pagina 7

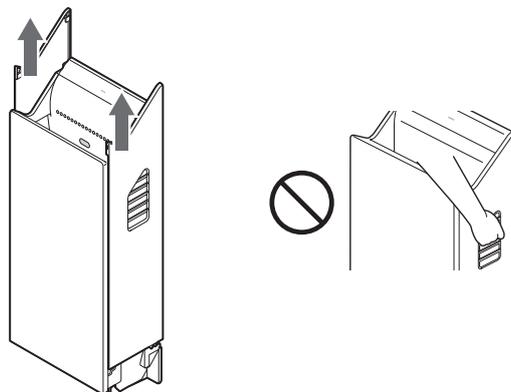
Pulizia dello Scarico dell'acqua e dei Pannelli laterali una volta alla settimana

1 Rimuovere il Vassoio di raccolta dell'acqua.

- Se si rimuovono i Pannelli Laterali senza rimuovere preventivamente il Vassoio di Raccolta Dell'acqua, si rischia di danneggiare il Vassoio di Raccolta Dell'acqua.

2 Rimuovere i Pannelli Laterali destro e sinistro.

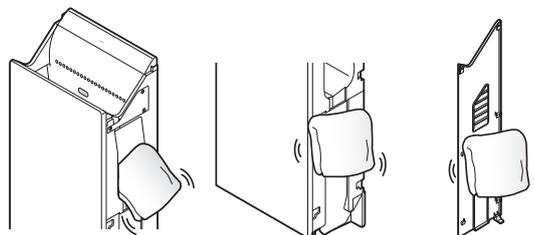
Avvertenze

- Afferrare i Pannelli Laterali per il bordo superiore e tirarli verso l'esterno sollevandoli.
  (Se si cerca di rimuoverli afferrando le alette, si rischia di danneggiarle).

3 Pulire con un panno morbido inumidito con una soluzione diluita di detergente neutro, quindi passare nuovamente con un panno inumidito con acqua.

- Se lo Scarico Dell'acqua è sporco, si possono produrre cattivi odori.

ATTENZIONE

Vietato

Per la pulizia non utilizzare detergenti acidi o alcalini, benzina, solventi, spugne abrasive in nylon o prodotti simili.
- In caso contrario, si potrebbero provocare incrinature, graffi, problemi di rilevamento o anomalie di funzionamento.

4 Reinstallare i Pannelli Laterali.

- Spingere i Pannelli Laterali verso l'interno dall'alto verso il basso.
- Se vi sono fessure tra il Pannello anteriore e i Pannelli Laterali dopo la reinstallazione, controllare che i 6 fermi dei Pannelli Laterali siano inseriti a fondo.

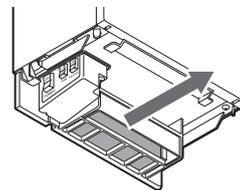
5 Reinstallare il Vassoio di raccolta dell'acqua.

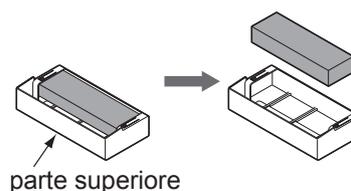
Pulizia del Filtro

una volta al mese

1 Rimuovere il Vassoio di raccolta dell'acqua.

2 Rimuovere la Scatola del Filtro.

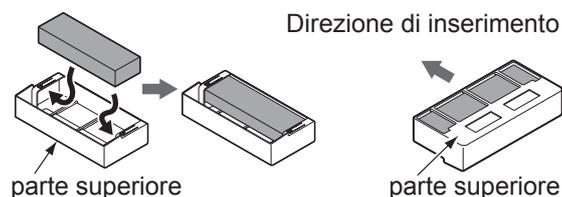
- Tirare in avanti la Scatola del filtro e scollegarla dall'Unità principale.
  (Se è stato utilizzato del nastro, rimuoverlo prima di tirare).

3 Rimuovere il Filtro ed eliminare la polvere e i depositi dalla superficie.

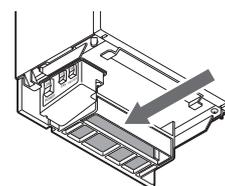
- Se il Filtro è sporco, l'apparecchio potrebbe non funzionare in modo ottimale: ad esempio, il flusso d'aria potrebbe essere meno potente, oppure si potrebbero produrre rumori strani o anomalie di funzionamento.

Pulizia in caso di sporco ostinato sul Filtro

Sciacquare con acqua e asciugare completamente prima dell'uso. In presenza di materiali appiccicosi o sporco ostinato, lavare con un detergente neutro, sciacquare accuratamente e asciugare completamente.

- Asciugare completamente prima dell'uso.
  (In caso di reinstallazione e uso del filtro ancora bagnato, si potrebbero verificare anomalie di funzionamento).

4 Reinstallare il Filtro nella relativa Scatola.

- Orientare correttamente la Scatola del filtro in senso verticale.

5 Reinstallare la Scatola del Filtro nell'Unità principale.

- Reinstallare la Scatola del Filtro nella posizione originale, in modo che sia ben ferma. Inserire la Scatola del Filtro spingendola finché non si sentirà uno scatto.

6 Reinstallare il Vassoio di Raccolta Dell'acqua.

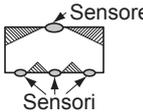
Risoluzione dei problemi

Si prega di leggere questo capitolo per ricercare le cause dei problemi prima di richiedere servizi di riparazione.

Problema **Quando si inseriscono le mani nel vano di asciugatura, il getto d'aria non viene attivato.**

Prove e risultati		Soluzioni
Luci spente	**L'Interruttore di Accensione potrebbe essere impostato su OFF.**	● In questo caso, portare l'interruttore di Accensione su ON.
	Il disgiuntore di alimentazione CA potrebbe essere spento (OFF).	● In questo caso, portare il disgiuntore di alimentazione CA in posizione di accensione (ON).
Tipo di lampeggio ① ►Vedere sotto.	**Il Motore della ventola è usurato o presenta qualche problema.**	● È necessario sostituire il Motore della ventola; contattare l'installatore (o negoziante) che ha fornito l'apparecchio.
Tipo di lampeggio ② ►Vedere sotto.	**Errore dei sensori: rilevano continuamente la presenza di oggetti.** ● È stato inserito qualcosa all'interno dell'apparecchio, che potrebbe bloccare un sensore?	● Se è stato inserito qualcosa all'interno dell'apparecchio, rimuoverlo.
	● Uno dei sensori è sporco?	● Se un sensore è sporco, pulirlo con un panno morbido.

Problema **Il flusso di aria secca non esce, a seconda della posizione in cui si inseriscono le mani.**

Prove e risultati		Soluzioni
Luci accese	**A seconda della posizione, i Sensori possono avere difficoltà a rilevare le mani, ad esempio quando si trovano in posizione centrale tra i Sensori o vicino agli angoli (aree indicate dalle frecce in figura).** Sensore / Sensori	● Tenere le dita allineate e inserire completamente le due mani nel vano di asciugatura, scegliendo posizioni diverse da quelle indicate dalle frecce in figura. Se il getto d'aria viene attivato, significa che l'asciugamani elettrico funziona correttamente.
Tipo di lampeggio ② ►Vedere sotto.	**Uno dei sensori è sporco?**	● Se un sensore è sporco, pulirlo con un panno morbido.
	Se un sensore non funziona correttamente nemmeno dopo la pulizia, probabilmente è guasto.	● Se funziona, non disattivare l'alimentazione e contattare l'installatore (o negoziante) che ha fornito l'apparecchio.

Problema **Il getto d'aria secca rimane attivo anche quando si tolgono le mani.**

Prove e risultati	Soluzioni
È normale che il getto si arresti con 2-3 secondi di ritardo.	–
Uno dei sensori è sporco?	● Se un sensore è sporco, pulirlo con un panno morbido.

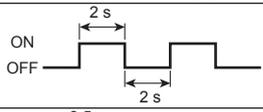
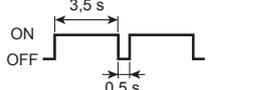
Problema **Il flusso di aria calda non viene attivato.**

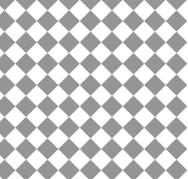
Prove e risultati	Soluzioni
L'Interruttore di Accensione Riscaldatore potrebbe essere impostato su OFF.	● In questo caso, portare l'Interruttore di Accensione Riscaldatore su ON.

Problema **Il getto d'aria è poco potente.**

Prove e risultati	Soluzioni
Sono presenti polvere o depositi sul Filtro?	● Pulire il Filtro in caso di polvere o depositi.
Il Selettore di Intensità Ventola è impostato su LOW?	● Impostare il Selettore di Intensità Ventola su HI.

Problema **I seguenti problemi sono segnalati da vari tipi di lampeggio della spia.**

	Tipo di lampeggio	Significato	Funzionamento dell'Asciugamani elettrico
①	ON / OFF, 2 s, 2 s	Rilevamento circuito Motore ventola aperto	Non funziona.
②	ON / OFF, 3,5 s, 0,5 s	Errore dei sensori: rilevano continuamente la presenza di oggetti	Un sensore potrebbe funzionare correttamente, anche se un altro non funziona.

Specifiche tecniche

Codice prodotto		TYC405G
Alimentazione		220–240 V CA, 50 Hz
Collegamento elettrico		Collegamento elettrico diretto
Consumo di energia	Riscaldatore acceso	Alto : 1150 W Basso : 920 W
	Riscaldatore spento	Alto : 800 W Basso : 600 W
Riscaldatore		Riscaldatore PTC ×2
Motore ventola		Motore a collettore CA ×2
Dispositivi di sicurezza		Fusibile di temperatura, commutatore a lamina bimetallica a ripristino automatico, fusibile di sovracorrente, fusibile di temperatura motore ventola
Temperatura ambiente di funzionamento		0–40ºC
Dimensioni		300 mm (larghezza), 192 mm (profondità), 680 mm (altezza)
Peso		Circa 11 kg
Capacità del vassoio di raccolta dell'acqua		Circa 800 mL

Garanzia

GARANZIA LIMITATA DI DUE ANNI

1. TOTO garantisce che i suoi prodotti saranno privi di difetti di materiale e di fabbricazione in condizioni di utilizzo e servizio normale per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto. La garanzia è concessa esclusivamente all'ACQUIRENTE INIZIALE.

2. In base alla presente garanzia, TOTO è tenuta a riparare o sostituire, a discrezione esclusiva di TOTO, i prodotti o le parti riscontrate difettose, a patto che tali prodotti siano stati installati correttamente e che siano stati utilizzati in conformità con le istruzioni riportate nel presente MANUALE UTENTE. TOTO si riserva il diritto di effettuare le ispezioni necessarie alla determinazione della causa del difetto. Durante le riparazioni o sostituzioni in garanzia, i costi di manodopera o delle parti sostitutive saranno a carico di TOTO.
   TOTO non è responsabile del costo della rimozione, restituzione e/o reinstallazione dei prodotti.

3. La presente garanzia non copre i seguenti casi:
   a) Danni o perdite dovuti a calamità naturali, quali ad esempio incendi, terremoti, allagamenti, fulmini, temporali, ecc.
   b) Danni o perdite dovuti a uso scorretto, improprio o irrazionale, maltrattamento, negligenza o manutenzione scorretta del prodotto.
   c) Danni o perdite dovuti a rimozione, riparazioni scorrette o modifiche al prodotto.
   d) Danni o perdite dovuti a installazione scorretta o all'installazione dell'unità in ambienti difficili e/o pericolosi.

4. La presente garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici. Eventuali altri diritti possono variare da un paese all'altro.

5. Per richiedere una riparazione in garanzia, è necessario portare il prodotto presso un centro di assistenza TOTO, o inviarlo con consegna prepagata, allegando una lettera di accompagnamento contenente una descrizione del problema. In alternativa è possibile contattare un distributore TOTO o un centro di assistenza autorizzato, oppure rivolgersi direttamente all'ufficio vendite TOTO. Nel caso in cui le dimensioni del prodotto o la natura del difetto impediscano la restituzione del prodotto a TOTO, sarà possibile inviare a TOTO una comunicazione scritta con la segnalazione del guasto. In tal caso, TOTO potrà scegliere se riparare il prodotto presso la sede del cliente o pagare il trasporto del prodotto in un centro di assistenza.

LA PRESENTE GARANZIA SCRITTA È L'UNICA GARANZIA CONCESSA DA TOTO.
LA PRESENTE GARANZIA PREVEDE ESPRESSAMENTE LA SOLA RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO. TOTO NON POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE IN CASO DI MANCATO UTILIZZO DEL PRODOTTO O PER ALTRI DANNI DIRETTI O INDIRETTI O ALTRI COSTI SOSTENUTI DALL'ACQUIRENTE, O PER SPESE DI MANODOPERA O O ALTRI COSTI DOVUTI ALL'INSTALLAZIONE O RIMOZIONE, O COSTI SOSTENUTI PER RIPARAZIONI EFFETTUATE DA ALTRI, O PER ALTRE SPESE NON SPECIFICAMENTE INDICATE IN PRECEDENZA. NELLA MISURA CONSENTITA DALLE LEGGI IN VIGORE, LE EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE, IVI COMPRESE GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO, SARANNO LIMITATE ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA. ALCUNI STATI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE IMPLICITE O LIMITAZIONI O ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ PER DANNI DIRETTI O INDIRETTI, PER CUI I LIMITI E LE ESCLUSIONI SOPRA CITATE POTREBBERO NON APPLICARSI AL CASO SPECIFICO DEL CLIENTE.